

# THE MOST HOLY BODY AND BLOOD OF CHRIST

UROCZYSTOŚĆ NAJŚWIĘTSZEGO CIAŁA I KRWI CHRYSTUSA

June 23,  
2019



**Saint John Paul III Polish Center  
Ośrodek Polonijny im. Świętego Jana Pawła II**

*Catholic Church in the Diocese of Orange \* 3999 Rose Drive, Yorba Linda, CA 92886  
tel/fax: 714 - 996 - 8161 \* email: [polishcenter@sbcglobal.net](mailto:polishcenter@sbcglobal.net) \* website: [www.polishcenter.org](http://www.polishcenter.org)*



## THE MOST HOLY BODY AND BLOOD OF CHRIST

JUNE 23, 2019

I am the living bread that came down from heaven, says the Lord; whoever eats this bread will live forever.

— John 6:51

Today we celebrate the Solemn Feast of Corpus Christi: The Body and Blood of Jesus Christ. This is one of the most important days in the life of the Church, because it commemorates the great gift that we have received from the Lord Jesus, His Body and Blood. The Eucharist is the central element of who we are as Catholics and it is food for our souls that nourishes us for our journey to the Father.

As Catholic Christians, we believe in the real presence of the Lord Jesus in the Eucharist. What was bread and wine has become the actual Body and Blood of Jesus. This great gift was given to the Church at the Last Supper. Jesus told His disciples that this was His Body and Blood and that anyone who ate His Body and drank His Blood would have eternal life. This Body and Blood of Jesus is nourishment for our journey to the Father.

On this day we are reminded of the importance of spending time in reverent prayer in the presence of the Eucharist in the monstrance. This is an opportunity to gaze upon the Body and Blood of Jesus in order to gain strength for our journey.

**On Sunday after 10:30am Mass we celebrate with a Procession with the Blessed Sacrament in honor of this Feast.**

### TRUST IN JESUS

Today's feast celebrates another central mystery of our faith—the mystery of the Eucharist. Like the mystery of the Trinity, the real presence of the Body and Blood of Christ in the Eucharist can never be fully understood, but can only be believed. Just as the Israelites in the desert were invited to put their trust in God's word to them, we are invited to trust wholly in the word of Jesus. In today's Gospel Jesus promises to give us a share in his very own flesh and blood, and a share in eternal life besides. We are called to take him at his word and open our hearts to receive true nourishment and life from our participation in the Eucharist.

Copyright © J. S. Paluch Co., Inc.

### NOT FORGOTTEN

One could focus today on the Real Presence, considering how the Holy Eucharist is a channel of grace, or its effect of building us into the body of Christ. But on this feast of Corpus Christi we could also centre our thoughts on a verse from the Eucharistic Prayer: Do this in memory of me. Why is this so central? Because it has been remembered so well, over the centuries. Jesus did not want his spirit of mercy to be forgotten. He did not want his love to be forgotten. He did not want his life and his sacrifice to be forgotten. And in the Eucharist he is forever remembered, in a way that gives us life.

Jesus took two staples of household food, Bread and Wine, and promised his friends that whenever they gath-

ered for a meal with prayer he would be with them. In the church's early years Christians met in their family homes to eat the bread and drink the wine, in memory of Jesus Christ. Nowadays the Eucharist is normally celebrated in church, nor do we recline at tables for this special memorial meal. But despite differences in the ritual, we still gather each weekend with our fellow Christians, around the table of the Lord. We remember Jesus, his compassion, his life, his forgiveness, his teachings, his miracles, and his love. He wanted to be remembered like this, and he still is. As Paul wrote, "every time you eat this bread and drink this cup, you are proclaiming his death." —Internet

### TREASURES FROM OUR TRADITION

At the heart of today's solemnity is a eucharistic procession, held in many parishes, that calls to mind the procession of Holy Thursday, yet has a purpose different from the somber adoration in the night watch. In the late Middle Ages, a procession through the city with the Blessed Sacrament was an occasion of heartfelt joy and great emotion. In a time when people seldom approached the altar to receive Holy Communion, the procession through the streets, past homes and workplaces, was a vibrant reminder that Christ was with them as a dear companion and guide.

Every year on this day, a joyful procession winds through the streets of Rome from the Lateran cathedral. A few years ago, Pope John Paul II, deeply moved at the sight of the throng accompanying the sacred host, said that we ought to feel profoundly united with the faithful everywhere in the world at such a moment. "Before our mind's eye all the Churches of the world, from East to West, from North to South, are present." Originally this feast was on the Thursday after Trinity Sunday, but after the calendar reform of 1970, its title was expanded from "Corpus Christi" to "The Body and Blood of Christ" and in the United States it was moved to the Sunday after Trinity Sunday. Even though Easter season ended two weeks ago, this beautiful feast is aglow with Easter light.

—Rev. James Field, © Copyright, J. S. Paluch Co.

### ROYAL PRIESTHOOD

Jesus' free choice to die for us on the cross perfected the long tradition of priests offering bloody sacrifices on the altar. As our reading from Hebrews tells us, "Christ came as high priest of the good things that have come to be." In his death, Jesus served as both the priest and the victim, "once for all." Jesus died for us. For all of us. He knows us each by name and raises us all to undivided, unprejudiced dignity. In doing this, Jesus makes us part of a "royal priesthood." Under the new covenant, we are baptized into the common priesthood of Jesus and invited to make a sacrifice of our very selves. God still calls ordained priests to offer the sacrifice of Jesus' Body and Blood every day on our altars. This is a great gift, and the focus of our solemn feast today. Our common baptismal priesthood also reminds us that each one of us participates in the great sacrifice of Jesus when we offer our love and deeds on the altar of our hearts.

Copyright © J. S. Paluch Co., Inc.

Today's Readings: Gn 14:18-20; Ps 110:1, 2, 3, 4; 1 Cor 11:23-26; Lk 9:11b-17

## KOMENTARZ LITURGICZNY

### Cykl C, Uroczystość Najświętszego Ciała i Krwi Chrystusa.

Czytania: *Rdz 14:18-20; Ps 110:1, 2, 3, 4;  
1 Kor 11:23-26; Łk 9:11b-17*

W prawdzie w każdą niedzielę i święto, a może nawet i codziennie, spotykamy się z tajemnicą Najświętszej Eucharystii, jednakże w ciągu roku kościelnego przeznacza się dwa dni szczególnie dla tej tajemnicy naszej wiary: Wielki Czwartek i dzisiejszą uroczystość. Staramy się wtedy jakoś dogłębniej wniknąć w treść tajemnicy eucharystycznej. Pragniemy uczynić to również i teraz przyjmując ze zrozumieniem Słowo Boże, jakie zostało do nas skierowane.

W pierwszym czytaniu stanął przed nami Melchizedek. Niewiele możemy powiedzieć na temat tej osoby, ponieważ pojawia się tylko jeden raz na kartach Pisma świętego. Nazywany jest królem Szalem, a więc prawdopodobnie późniejszej Jerozolimy, a chociaż był poganiem, jest jednak "kapłanem Boga Najwyższego". Składa ofiarę po zwycięstwie, jakie Abram (poźniejszy Abraham) odniósł nad swoimi wrogami.

Otoż ta, nieco tajemnicza postać, nabrala dużego znaczenia w historii świętej, ponieważ zapowiada kapłaństwo Jezusa Chrystusa. Nawiąże do niej wyraźnie psalm oraz List do Hebrajczyków. Stąd zaraz po pierwszym czytaniu podjęliśmy słowa refrenu: "Jesteś kapłanem tak jak Melchizedek" - odnosząc je do Chrystusa. Zwróćmy jeszcze uwagę na to, że Melchizedek składa ofiarę z chleba i wina. Ważny to szczegół, mający również odniesienie do kapłaństwa Jezusa.

Św. Paweł nie był uczestnikiem ostatniej wieczerzy, ale opisując nam dziś jej istotny fragment, wyraźnie stwierdza, że wiadomości na ten temat otrzymał od samego Pana. Tak więc Jezus tej nocy, kiedy został wydany, wziął w swoje ręce chleb i dzięki uczyniwszy połamał, mówiąc: "To jest ciało moje za was wydane". W ten sposób zwykły chleb, taki sam jaki kiedyś składał w ofierze Melchizedek, został teraz przemieniony przez Chrystusa w Jego Ciało. Czyniąc zaś to podkreśla, że jest to ciało "wydawane" za ludzi. Z tych słów Jezusa wynika, że dokonywana przez Niego czynność posiada charakter ofiary i stanowi uobecnienie (a w wypadku ostatniej wieczerzy - nawet antycypowanie) ofiary krzyżowej.

Podobnie kielich wypełniony winem przemienił Zbawiciela w swoją Krew, znowu podkreślając, że ten kielich jest Nowym Przymierzem, które zastępuje Stary Testament. Co więcej, to, czego dokonał Chrystus, nie stanowiło tylko jakiegoś jednorazowego niepowtarzalnego aktu, ale z Jego woli stało się Ofiarą Ciała i Krwi Jezusa, która odtąd miała być składana dla głoszenia Jego śmierci aż do powtórnego przyjścia.

Trzeba zatem powiedzieć, że Eucharystia to przede wszystkim Ofiara, stanowiąca niekrwawe uobecnienie Ofiary Krzyża i jest składana na pamiątkę śmierci i zmartwychwstania Chrystusa. Stąd zaraz po przeistoczeniu wypowiadamy słowa: "Głosimy śmierć Twoją, Panie Jezu, wyznajemy Twoje zmartwychwstanie i

## BOŻE CIAŁO - UROCZYSTOŚĆ NAJŚWIĘTSZEGO CIAŁA I KRWI CHRYSTUSA

"Kto spożywa moje Ciało i Krew moją

pije będzie żył na wieki."

**Ciało Chrystusa - Chleb,**

który nie syci, ale napełnia serce.

Pozwól swemu sercu smakować Boga.

**Krew Chrystusa - Wino,** które nie odurza, ale podnosi duszę. Pozwól swej duszy upajać się miłością Boga



oczekujemy Twego przyjścia w chwale".

Trzeba jednak dostrzec również niejako drugi aspekt tej wielkiej tajemnicy: Eucharystia jest zarazem ucztą. Chrystus złączył w niej nierozerwalnie element ofiary ze spożywaniem; przemieniając chleb i wino w Ciało i Krew swoją, a więc dokonując Ofiary, jednocześnie zwraca się do Apostołów: bierzcie i jedzcie, bierzcie i pijcie.

Ten ścisły związek ofiary i uczty musimy sobie uświadamiać w sposób szczególny w taką jak dzisiejszą uroczystość i coraz dogłębniej starać się zrozumieć, że pełne uczestnictwo w Ofierze eucharystycznej domaga się spożycia darów ofiarnych. Apostołowie - uczestnicy pierwszej Mszy świętej - wszyscy pożywali Ciało Chrystusa i pili Jego Krew.

Ustanawiając Ucztę Eucharystyczną, wyszedł Zbawiciel naprzeciw najgłębszym pragnieniom człowieka. Dzisiejsze rozmnożenie chleba na pustyni miało na uwadze nie tylko zaspokojenie głodu fizycznego tych, którzy słuchali nauczania Chrystusa, ale było zarazem przygotowaniem do ustanowienia Eucharystii - pokarmu pielgrzymów zdających do wiecznej ojczyzny. Następnego dnia po tym ważnym wydarzeniu spotkał sđę Chrystus z uczestnikami cudu i zapowiedział, że ustanowi pokarm i napój, w których człowiek będzie spożywał i pił Ciało i Krew Pańską.

Można powiedzieć, że w dniu dzisiejszym - z racji organizowanej procesji eucharystycznej - w pewnym sensie na pierwsze miejsce wybija się jeszcze inny aspekt tej wielkiej tajemnicy. Uczestnicząc mianowicie w procesji, wyznajemy publicznie swoją wiarę w obecność Chrystusa pod postaciami chleba i wina po zakończeniu już sprawowania ofiary i uczty eucharystycznej. Nie dokonujemy jednak przez to jakiegoś rozdziału. Udamy się na procesję po Mszy świętej z tą głęboką świadomością, że nie ma obecności Chrystusa pod postaciami chleba i wina bez przeistoczenia, podczas którego dokonuje się istotny moment ofiary i w którym zawarte jest także wezwanie: "bierzcie i jedzcie" oraz "bierzcie i pijcie".

-- ks. Edward Sztafrowski, Wprowadzenie do liturgii Mszy niedzielnych i świątecznych

## SAINTS AND SPECIAL OBSERVANCES

Monday:	St. John the Baptist
Tuesday:	St. Maximus of Turin
Wednesday:	St. Vigilius of Trent
Thursday:	St. Cyril of Alexandria
Friday:	St. Paul I, Pope
Saturday:	Sts. Peter and Paul, Apostles



## NAJŚWIĘTSZY SAKRAMENT

Do żadnego sakramentu Chrystus Pan tak starannie swoich uczniów nie przygotowywał, jak do Eucharystii. Na wiele miesięcy przed jej ustanowieniem obiecał, da swoim wiernym na pokarm własne ciało, które będą mogli spożywać, jak się spożywa codzienny chleb. Wskazał przy tym, że Chleb ten będzie miał o wiele doniośniejsze skutki dla człowieka niż manna, którą kiedyś Izraelici karmili się na pustyni: da im bowiem życie wieczne. Eucharystia jest tak ważnym pokarmem, że bez niej Jego uczniowie nie dostąpią zbawienia. W najdrobniejszych szczegółach przekazał nam tę mowę Pana Jezusa św. Jan Apostoł, który był obecny przy tej obietnicy (*J 6, 22-70*). Chrystus, aby jeszcze bardziej utrwalić w pamięci słuchaczy tę obietnicę, poprzedził ją wielkim cudem rozmnożenia chleba.

Kościół od samych początków dawał wyraz swojej wierze w **realną obecność Pana Jezusa w Najświętszym Sakramencie** i dlatego Eucharystię uczynił centralnym ośrodkiem kultu Nowego Przymierza.

„Czytelnia”

### UROCZYSTOŚĆ BOŻEGO CIAŁA

Inicjatorką ustanowienia święta Bożego Ciała była św. Julianna z Cornillon (1192-1258). Kiedy była przeoryszką klasztoru augustianek w Mont Cornillon w poblizu Liege, w roku 1245 została zaszczyciona objawieniami, w których Chrystus żądał ustanowienia osobnego święta ku czci Najświętszej Eucharystii. Pan Jezus wyznaczył sobie nawet dzień uroczystości Bożego Ciała - czwartek po niedzieli Świętej Trójcy. Biskup Liege, Robert, po naradzie ze swoją kapitułą i po pilnym zbadaniu objawień, postanowił wypełnić życzenie Pana Jezusa. W roku 1246 odbyła się pierwsza procesja eucharystyczna.

— Internet



### PROCESJA BOŻEGO CIAŁA

W Polsce pierwsza z procesji Bożego Ciała przeszła ulicami Krakowa w roku 1320 i prawdopodobnie w tym samym roku lub niedługo potem podobne procesje urządzono w Gnieźnie, Poznaniu, Wrocławiu, Płocku. Ceremoniał katedry płockiej, pochodzący z XIV w., podaje pierwszy opis takiej procesji w Polsce.

Wychodząc dziś na ulice z procesją, której centrum jest Najświętszy Sakrament, nie tylko pragniemy złożyć hołd Chrystusowi i ponowić oświadczenie naszej wierności Przymierzu, którego ten Sakrament jest przypomnieniem i aktualizacją, lecz pragniemy także wprowadzać Zmartwychwstałego w świat, który tak bardzo potrzebuje Jego oczyszczających, uzdrawiających moczy.

„Niedziela”



Sr. M. Amadeo, RSM	Zofia Krzysztof Fiedor	Monica Nava
Adamowicz	Anita and Mike Gilkey	Ryszard Nowak
Karen Arandoña	Grandson	Zofia E. Nowak-Przygodzki
Kyle Arandoña	Thomas Guzzo	Jerry Nicassio
Rachel Arandoña	Brooklyn Hamsley	Jarrod Pavlak
Andrzejek & Michael	Bea Halphide	Iwona Pisarek
Ashline	Loretta Harford	Małgorzata Piwko
Avalon Asgari	Todd Hill	Elaine Quan
Anna Bagnowska	Tot Hoang	Benito Rameriz
Wiesława Barr	Dick Hoffman	Henryk Ruchel
Jamie Barrett	Patricia Hoffman	Tim Ryan
Lois Barta	Stasia Horaczko	Al Schneider
Pilar Bascope	Leonard Jakubas	Veronica Sequi
Barbara Berger	Bożena i Jan Jarczok	Debra Shewman
Ronald Brozchinsky	Alvyda Janulaiteiene	Maria Sowa
Maureen Broschinsky	Ania Karwan	Matt Starbuck
Charlotte Frances	Lottie Koziel	Stanley Szyczynski
Edward Cacho	Ks. Czesław Kopeć	Cathy Thayer
Dora Carrillo	Anent L.	Chrys Trau
Jean Carter	Mary Laning	Teresa Turek
Lila Ciecek	Danuta Łabuś	Alyssa Twitchell
Kazimiera Chilecka	Scotty Lynch	Charlene Web
Jan Chudy	Kara Masterson	Carol Weinmann
Bernadine Dateno	Amber Matrauga	Bernadette Westphal
Carolyn Davis	Anthony Martinez	Richard Zeleski
Joe Doud	Antoinette Martinez	Bogusia Zientek
Danuta Drzymuchowski	Gail Morganti	
Edmund F. Dzwigalski	Jarosław Musiał	

### ZBLIŻAM SIĘ W POKORZE I NISKOŚCI SWEJ

Wielbię Twój majestat, skryty w Hostii tej.

Tobie dziś w ofierze serce daję swe;

O, utwierdzaj w wierze, Jezu dzieci swe.

\*

Mył się, o Boże w Tobie wzrok i smak;

Kto się im poddaje temu wiary brak;

Ja jedynie wierzyć Twej nauce chcę,

Że w postaci Chleba utaileś się.

ze śpiewnika kościelnego



### EUCHARYSTIA

*Eucharystia* to dziękczynienie najwyższe, bo Boskoludzkie, uosobione w Jezusie Chrystusie, Synu Bożym, który zstąpił na ziemię, aby oddać najwyższą chwałę Trójcy Przenajświętszej. Cała Msza św. jest jednym wielkim hołdem złożonym Trójjedynemu Bogu. Przez Chrystusa, wielbimy Boga, dziękujemy Mu, przepraszamy, zanosimy nasze prośby.

Cóż to za szczęście móc uczestniczyć we Mszy Św. - w *Eucharystycznej Uczcie* - i dać się ogarnąć przez Chrystusa, pozwolić się porwać tej wielkiej falii miłości, jaka płynie z Jego Boskiego Serca. Porwani tą falą miłości życie nasze staje się *Eucharystią*, to znaczy wielkim dziękczynieniem złączonym z bezkrwawą Ofiarą Chrystusa.

ks.F.Grudnicki, "Panie, Ty wiesz"



Sat 6/22	4:00 pm	+Dolores Campbell with special intentions from family
Sun 6/23	9:00 am	Intention of Polish Center Community
	10:30 am	+Sebastian w 2 rocznicę śmierci +Stanisław i +Waleria Adamek oraz +Antoni i Antonina Bartłomowicz od Małgorzaty i Marka +Eugeniusz Cabaj w 27 rocznicę śmierci od córki Bożeny z rodziną
Sat 6/29	4:00 pm	+Joanne Jorgensen +John Patrick Tomas on 4th anniversary of passing from Aunt Joan
Sun 6/30	9:00 am	Intention of Polish Center Community
	10:30 am	+Czesław Turek od żony z rodziną +Alicja Chilecki z okazji urodzin siostry z rodziną +Alicja Chilecki od męża z rodziną +Teresa Szewińska z okazji 50 rocznicy śmierci od córki Iwony +Andrzej Bać zmarły miesiąc temu od siostry Magdy Jabłonowskiej z rodziną +Rita Chyczewska w 1 rocznicę śmierci od przyjaciół
Fri 7/5		<b>FIRST FRIDAY OF THE MONTH</b>
	8:30 am	+Nick Wilson and +Kevin Starbuck from their family
	7:30 pm	+Adam Chciuk od córki Teresy z rodziną



### PREPARATION FOR COMMUNION

During Holy Mass, I saw the Infant Jesus in the chalice, and He said to me:

**I am dwelling in your heart as you see Me in this chalice (Diary, 1820).**

**Most pleasing to Me is this preparation with which you have received Me into your heart. Today, in a special way I bless this your joy. Nothing will disturb that joy throughout this day . . . (Diary, 1824).**

Diary of St. Maria Faustina Kowalska: Divine Mercy in My Soul

**WE ARE ONE**  
LIVING THE GOSPEL MESSAGE

### PSA UPDATE

As of this week 83 families and organizations have joined our Diocesan PSA program for 2019 and have pledged \$28,670.



### A VOCATION VIEW:

Jesus asked, "Why do you not give them something to eat yourselves?" What do you have to offer to the hungry world?

DIVINE WORD MISSIONARIES-SISTERS SERVANTS OF THE HOLY SPIRIT 800-553-3321

**Director:** Fr. Zbigniew Frąszczak, SVD

**Secretary:** Iwona Zajkowska-Kubat

**Office Hours:**

Thursday - 10:00 am - 5:00 pm

Saturday - 11:00 pm - 6:00 pm

Sunday - 9:00 am - 10:30 am

11:30 am - 1:30 pm

**Baptisms, Marriages, Funerals by appointment.**

### SPIRITUAL EXERCISES IN DAILY LIFE

The Spiritual Exercises in Daily Life is a nine-month retreat of the Spiritual Exercises of St. Ignatius of Loyola made in one's daily life. It involves an hour of prayer and personal reflection each day, meeting once a week for individual direction with one's director, and attending a monthly Wednesday evening faith-sharing session.

Begins in September 2019

Registrations are being accepted now.

For more information, please contact:

Br. Charlie Jackson, S.J., at 714-997-9587 ext. 109  
or jackson@loyolainstitute.org

### UNIVERSAL CHURCH COLLECTION KOLEKTA NA KOŚCIOŁ POWSZECHNY

This week, our second collection will combine the annual Catholic Relief Services Collection and the Peter's Pence Collection. Funds from the CRS collection provide food to the hungry, support displaced refugees, and bring Christ's love and mercy to all people here and abroad. The Peter's Pence Collection, which provides Pope Francis with the funds he needs to carry out his charitable works around the world. The proceeds benefit our brothers and sisters on the margins of society, including victims of war, oppression, and natural disasters.

W tym tygodniu nasza druga koteka połączy coroczną kolektę *Caritas* i Świętopietrze. Fundusze dostarczają żywności głodnym, wspierają przesiedlonych uchodźców i przynoszą miłość i miłosierdzie Chrystusa wszystkim ludziom tutaj i za granicą. Świętopietrze zapewnia papieżowi Franciszkowi fundusze, których potrzebuje, aby wykonywać swoje dzieła charytatywne na całym świecie. Dochody przynoszą korzyści naszym braciom i siostram na marginesie społeczeństwa, w tym ofiarom wojny, ucisku i kleszcz żywiołowych.

**Thank you for your generosity—Bóz zapłać!**

**Collections**

### THANK YOU/DZIĘKUJĘ FOR YOUR GENEROSITY

	First	Second
06/08 & 06/09/2019	\$5,352.00	\$490.00

### FOR INFORMATION ABOUT THIS BULLETIN:

Please call the Center office at 714-996-8161  
for Mass Intentions, Pray For The Sick, etc.

*Bulletin Editor:*

Piotr Czarnecki — czarnek@gmail.com

**Mass Schedule:**

**Saturday Vigil Mass:** 4:00 pm - English

**Sunday Masses:** 7:00 am - Latin

9:00 am - English

10:30 am - Polish

**First Friday Masses:** 8:30 am - English

7:30 pm - Polish

**Confession before each Mass**